

167070-2026 - Concurso

Finlândia – Construção – Porvoon runkovesijohdon rakentaminen

OJ S 48/2026 10/03/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Porvoon kaupunki

Correio eletrónico: jutta.westerlund@porvoo.fi

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público, controlado por uma autoridade da administração central

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

Atividade da entidade adjudicante: Atividades relacionadas com a água

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Porvoon runkovesijohdon rakentaminen

Descrição: Porvoon veden rakennuskohteena on uuden vesihuoltolinjan rakentaminen

Porvoon uuden kalkkikivisuodatuslaitoksen ja Porvoon keskustan vesihuoltoverkoston välille.

Kohde sijaitsee Porvoon Sannaisten ja Veckjärven alueilla. Urakan pääkohteita ovat mm.

seuraavat: - Vesijohdon 500PE-PN10 rakentaminen Sannaisista Hagantien ja Vanhan

Veckjärventien välille noin 5,0 km matkalla, sisältäen Veckjärven alituksen ja putken

laskemisen järven pohjaan - Rakennettavien vesijohtojen liittämiset rakennettuihin johtoihin -

Suunnitelmissa esitettyjen laitekaivojen (possutusyhteet, tyhjennysaarat, ilmanpoistokaivot)

rakentaminen - Elinvoimakeskuksen hallinnoimien teiden alitukset suojaputkituksineen noin pl

900, 2860 ja 6190 kohdalla Urakkamuotona on kokonaisurakka. Rakennusteknisten töiden

urakoitsija toimii pääurakoitsijana ja lainsäädännön tarkoittamana päätoteuttajana. Urakka-

aika 1.7.2026-31.3.2028 Tarjouspyyntöasiakirjat lähetetään toimijoille, jotka ovat

allekirjoittaneet salassapitositoumuksen ja palauttaneet sen tilaajalle. Salassapitositumus on

tämän ilmoituksen liitteenä. Salassapitositumus tulee palauttaa osoitteeseen suvi.niini@porvoo.fi.

Urakkatarjouksen tulee olla tarjouspyyntöasiakirjojen mukainen, eikä

tarjoukseen saa liittää omia ehtoja. Muutoin rakennuttaja varaa oikeuden tarjouksen

käsittämättä jättämiseen. Tarjous voidaan hylätä muillakin perusteilla, joita on lueteltu esim.

julkisia hankintoja koskevassa laissa, asetuksessa tai hankintamääräyksissä. Vaihtoehtoisia

tarjouksia ei hyväksytä. Vakuuden antaja ja vakuuden laatu on mainittava tarjouksessa.

Myöhästyneitä tarjouksia ei käsitellä. Rakennuttaja ei korvaa urakkakilpailussa mukana

olleiden laskentakuluja.

Identificador do procedimento: b0f79af9-2133-4763-bb8d-692e6b875623

Identificador interno: Dnro 648/02.08.00/2026

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45000000 Construção

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlândia

Informações adicionais: Porvoo

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 5 000 000,00 EUR

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento europeu único de contratação pública (DEUCP), Anúncio

Corrupção: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fraude: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Participação numa organização criminosa: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Violação das obrigações no domínio da legislação social: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Falta profissional grave: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemistai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Rescisão antecipada, indenizações ou outras sanções comparáveis: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojelurikoksesta, työsyrjinnästä, kiskonnantapaisesta työsyrjinnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Atividades suspensas: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Falência: Tarjoaja on konkurssissa.

Acordo com os credores: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Insolvência: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Ativos sob gestão por um liquidatário: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Porvoon runkovesijohdon rakentaminen

Descrição: Porvoon veden rakennuskohteena on uuden vesihuoltolinjan rakentaminen

Porvoon uuden kalkkikivisuodatuslaitoksen ja Porvoon keskustan vesihuoltoverkoston välille.

Kohde sijaitsee Porvoon Sannaisten ja Veckjärven alueilla. Urakan pääkohteita ovat mm.

seuraavat: - Vesijohdon 500PE-PN10 rakentaminen Sannaisista Hagantien ja Vanhan

Veckjärventien välille noin 5,0 km matkalla, sisältäen Veckjärven alituksen ja putken

laskemisen järven pohjaan - Rakennettavien vesijohtojen liittämiset rakennettuihin johtoihin - Suunnitelmissa esitettyjen laitekaivojen (possutusyhteet, tyhjennysaarat, ilmanpoistokaivot) rakentaminen - Elinvoimakeskukseen hallinnoimien teiden alitukset suojaputkituksineen noin pl 900, 2860 ja 6190 kohdalla Urakkamuotona on kokonaisurakka. Rakennusteknisten töiden urakoitsija toimii pääurakoitsijana ja lainsäädännön tarkoittamana päätoteuttajana. Urakka-aika 1.7.2026-31.3.2028 Tarjouspyyntöasiakirjat lähetetään toimijoille, jotka ovat allekirjoittaneet salassapitositoumuksen ja palauttaneet sen tilaajalle. Salassapitositoumus on tämän ilmoituksen liitteenä. Salassapitositoumus tulee palauttaa osoitteeseen suvi.niini@porvoo.fi. Urakkatarjouksen tulee olla tarjouspyyntöasiakirjojen mukainen, eikä tarjoukseen saa liittää omia ehtoja. Muutoin rakennuttaja varaa oikeuden tarjouksen käsittelemättä jättämiseen. Tarjous voidaan hylätä muillakin perusteilla, joita on lueteltu esim. julkisia hankintoja koskevassa laissa, asetuksessa tai hankintamääräyksissä. Vaihtoehtoisia tarjouksia ei hyväksytä. Vakuuden antaja ja vakuuden laatu on mainittava tarjouksessa. Myöhästyneitä tarjouksia ei käsitellä. Rakennuttaja ei korvaa urakkakilpailussa mukana olleiden laskentakuluja.

Identificador interno: Dnro 648/02.08.00/2026

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45000000 Construção

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlândia

Informações adicionais: Porvoo

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/07/2026

Data de fim da duração: 31/03/2028

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 5 000 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Documento europeu único de contratação pública (DEUCP), Anúncio

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Yrityksen tulee olla merkitty kaupparekisteriin, ennakkoperintärekisteriin, työnantajarekisteriin ja arvolisäverovelvollisten rekisteriin

Critério: Faturamento médio anual

Descrição do critério de seleção: Yrityksen kahden viimeisen tilikauden liikevaihto pitää olla vuosittain keskimäärin vähintään kaksi (2) milj. euroa.

CrITÉrio: Certificados por entidades independentes sobre padrões de garantia de qualidade
Descrição do critério de seleção: Yrityksellä on käytössään ulkopuolisen tahon auditoima sertifioitu laatujärjestelmä

CrITÉrio: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Yrityksen tulee olla maksanut kaikki lainsäädännön mukaiset verot, lakisääteiset sosiaaliturvamaksut ja lakisääteiset eläkemaksut.

CrITÉrio: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Tarjoajaan ei kohdistu Euroopan unionin, Yhdistyneiden kansakuntien (YK) kohdistamaa tai Suomen viranomaisten asettamia pakotteita tai varojen jäädyttämis päätöksiä.

5.1.10. Critérios de adjudicação

CrITÉrio:

Tipo: Preço

Descrição: Kokonaishinta

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 100

5.1.11. Documentos do concurso

O acesso a determinados documentos do concurso é restrito

Prazo para solicitar informações adicionais: 07/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

As informações sobre documentos restritos estão disponíveis em: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=603104&tpk=c579b0cb-11ca-4729-893f-b6c9c0dfe8c2>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=603104&tpk=c579b0cb-11ca-4729-893f-b6c9c0dfe8c2>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: finlandês

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 21/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 6 Meses

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 21/04/2026 10:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Kts. urakkaohjelma

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Kyllä

Condições financeiras: Kts. urakkaohjelma

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Markkinaoikeus

Informações sobre os prazos de recurso: 14 vrk

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Porvoon kaupunki

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Porvoon kaupunki

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Markkinaoikeus

Número de registo: 3006157-6

Endereço postal: Radanrakentajantie 5

Cidade: Helsinki

Código postal: 00520

Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlândia

Correio eletrónico: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefone: +358 295643300

Endereço Internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Porvoon kaupunki

Número de registo: 1061512-1

Endereço postal: Raatihuoneenkatu 9

Cidade: Porvoo

Código postal: 06100

Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlândia

Ponto de contacto: Hankintapalvelut

Correio eletrónico: jutta.westerlund@porvoo.fi

Telefone: +358 401447159

Endereço Internet: <http://www.porvoo.fi>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Hansel Oy (Hilma)

Número de registo: FI09880841

Endereço postal: Mannerheiminaukio 1a

Cidade: Helsinki

Código postal: 00100

Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlândia

Ponto de contacto: eSender

Correio eletrónico: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefone: 029 55 636 30

Endereço Internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 7504f70d-8de1-4959-bec4-c974e79ceb5e - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 06/03/2026 13:51:13 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Data de envio do anúncio eSender: 06/03/2026 13:51:27 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: finlandês

Número de publicação do anúncio: 167070-2026

N.º de edição do JO S: 48/2026

Data de publicação: 10/03/2026